

MONDAINE



Simply Elegant

With its Simply Elegant collection, Mondaine is entirely in tune with the current trend, which sees a strong comeback for classic and even traditional timepieces with more modest weights and diameters. For the brand with the emblematic red seconds hand, there has never been any question of ostentatious luxury. On the contrary, respect for its values and its original vocation as the official Swiss Railways watch has never been as obvious as in the Simply Elegant which comes in two sizes and a variety of colours.

Movement	Quartz
Functions	Hours, minutes and seconds
Case	Ultra-thin polished stainless steel Available in two sizes (36 mm and 41 mm) Sapphire crystal Water-resistant to 30 m / 3 ATM
Dial	White Applied black hour-markers Red seconds hand
Bracelet/Strap	Stainless steel Milanese mesh with folding clasp

MONDAINE



Simply Elegant

Avec sa collection Simply Elegant, Mondaine adhère parfaitement à la tendance en vogue ; un retour en force des garde-temps plus classiques, voire traditionnels, dont le poids et le diamètre se font eux aussi plus modestes. Pour la marque à l'émblématique aiguille rouge des secondes, il n'a jamais été question de luxe ostentatoire. Au contraire, le respect de ses valeurs et de sa vocation originale de « montre officielle des chemins de fer suisses » n'a jamais été aussi présent qu'avec la Simply Elegant qui se décline en deux tailles et dans une variété de coloris.

Mouvement	Quartz
Fonctions	Heure, minute et seconde
Boîtier	Acier inoxydable poli, extra-plat Disponible en deux tailles (36 mm et 41 mm) Verre saphir Étanche à 30 m / 3 bars
Cadran	Blanc Index noirs en applique Aiguille rouge des secondes
Bracelet	Maille milanaise en acier inoxydable avec boucle déployante

MONDAINE



Simply Elegant

Mit der Kollektion Simply Elegant ist Mondaine voll im Trend: Rückbesinnung auf eher klassische, ja traditionelle Uhren, die auch bei Gewicht und Durchmesser eher Bescheidenheit an den Tag legen, heisst aktuell die Devise. Ostentativer Luxus war ja für die Marke mit dem roten Sekundenzeiger nie ein Thema. Doch der Respekt vor den eigenen Werten und die Berufung, Hersteller der „offiziellen Schweizer Eisenbahnuhr“ zu sein, waren nie so präsent wie in der Simply Elegant, die es in zwei Grössen und einer ganzen Reihe von Farben gibt.

Werk	Quarz
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden
Gehäuse	Edelstahl poliert, extraflach Zwei Grössen (36 mm bzw. 41 mm) Saphirglas Wasserdicht bis 30 m / 3 bar
Zifferblatt	Weiss Index als Appliken, schwarz Sekundenzeiger rot
Armband	Metallgeflecht „Milanaise“ in Edelstahl mit Faltschliesse

MONDAINE



Simply Elegant

Con la sua collezione Simply Elegant, Mondaine riflette perfettamente la tendenza in voga: il marcato ritorno dei segnatempo più classici, che potremmo definire tradizionali, più leggeri e di più modeste dimensioni. Nessun lusso ostentato per il marchio dall'emblematica lancetta rossa dei secondi, anzi. Il rispetto dei suoi valori e della sua vocazione originale di "orologio ufficiale delle ferrovie svizzere" non è mai stato così presente come con il Simply Elegant, declinato in due dimensioni e in una varietà di colori.

Movimento	Al quarzo
Funzioni	Ora, minuti e secondi
Cassa	Acciaio inossidabile lucidato, ultrapiatto Disponibile in due dimensioni (36 mm e 41 mm) Vetro zaffiro Impermeabile fino a 30 m / 3 bar
Quadrante	Bianco Indici neri applicati Lancetta rossa dei secondi
Cinturino/Bracciale	Maglia milanese in acciaio inossidabile con chiusura déployante

MONDAINE



Simply Elegant

Con su colección Simply Elegant, Mondaine se adhiere perfectamente a la tendencia en boga; la vuelta con fuerza de los relojes más clásicos y tradicionales, en los que el peso y el diámetro adquieren también mayor modestia. Para la marca de la emblemática aguja roja segundera, nunca ha sido una cuestión de lujo ostentoso. Por el contrario, el respeto de sus valores y de su vocación original de “reloj oficial de los ferrocarriles suizos” nunca había estado tan presente como en el Simply Elegant que se presenta en dos tallas y una diversidad cromática.

Movimiento	Cuarzo
Funciones	Horas, minutos y segundos
Caja	Acero inoxidable pulido, extraplana Disponibile en dos tallas (36 mm y 41 mm) Cristal zafiro Sumergible hasta 30 m / 3 bar
Esfera	Blanca Índices negros en apliques Aguja segundera roja
Pulsera	Malla milanese de acero inoxidable con hebilla desplegable